

Livre de la Genèse chapitre 15

En ces jours-là, le Seigneur parlait à Abram dans une vision.

⁵ Il le fit sortir et lui dit : « Regarde le ciel, et compte les étoiles, si tu le peux... »

Et il déclara : « Telle sera ta descendance ! »

⁶ Abram eut foi dans le Seigneur et le Seigneur estima qu'il était juste.

⁷ Puis il dit : « Je suis le Seigneur, qui t'ai fait sortir d'Our en Chaldée pour te donner ce pays en héritage. »

⁸ Abram répondit : « Seigneur mon Dieu, comment vais-je savoir que je l'ai en héritage ? »

⁹ Le Seigneur lui dit : « Prends-moi une génisse de trois ans, une chèvre de trois ans, un bélier de trois ans, une tourterelle et une jeune colombe. »

¹⁰ Abram prit tous ces animaux, les partagea en deux, et plaça chaque moitié en face de l'autre ; mais il ne partagea pas les oiseaux.

¹¹ Comme les rapaces descendaient sur les cadavres, Abram les chassa.

¹² Au coucher du soleil, un sommeil mystérieux tomba sur Abram, une sombre et profonde frayeur tomba sur lui.

¹⁷ Après le coucher du soleil, il y eut des ténèbres épaisses.

Alors un brasier fumant et une torche enflammée passèrent entre les morceaux d'animaux.

¹⁸ Ce jour-là, le Seigneur conclut une alliance avec Abram en ces termes : « À ta descendance je donne le pays que voici, depuis le Torrent d'Égypte jusqu'au Grand Fleuve, l'Euphrate. »

Psaume 26

Le Seigneur est ma lumière et mon salut.

¹ Le Seigneur est ma lumière et mon salut ; de qui aurais-je crainte ?

Le Seigneur est le rempart de ma vie ; devant qui tremblerais-je ?

⁷ Écoute, Seigneur, je t'appelle ! Pitié ! Réponds-moi !

⁸ Mon cœur m'a redit ta parole : « Cherchez ma face. »

⁹ C'est ta face, Seigneur, que je cherche : ne me cache pas ta face.

N'écarte pas ton serviteur avec colère : tu restes mon secours.

¹³ J'en suis sûr, je verrai les bontés du Seigneur sur la terre des vivants.

¹⁴ « Espère le Seigneur, sois fort et prends courage ; espère le Seigneur. »

Lettre de saint Paul aux Philippiens, chapitre 3-4

¹⁷ Frères, ensemble imitez-moi,

et regardez bien ceux qui se conduisent selon l'exemple que nous vous donnons.

¹⁸ Car je vous l'ai souvent dit, et maintenant je le redis en pleurant : beaucoup de gens se conduisent en ennemis de la croix du Christ.

¹⁹ Ils vont à leur perte. Leur dieu, c'est leur ventre, et ils mettent leur gloire dans ce qui fait leur honte ; ils ne pensent qu'aux choses de la terre.

²⁰ Mais nous, nous avons notre citoyenneté dans les cieux, d'où nous attendons comme sauveur le Seigneur Jésus Christ,

²¹ lui qui transformera nos pauvres corps à l'image de son corps glorieux, avec la puissance active qui le rend même capable de tout mettre sous son pouvoir.

¹ Ainsi, mes frères bien-aimés pour qui j'ai tant d'affection, vous, ma joie et ma couronne, tenez bon dans le Seigneur, mes bien-aimés.

Gloire au Christ, parole éternelle du Dieu vivant. Gloire à toi, Seigneur. De la nuée lumineuse, la voix du Père a retenti : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé, écoutes-le ! » **Gloire au Christ, parole éternelle du Dieu vivant. Gloire à toi, Seigneur.**

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc, chapitre 9

¹⁸⁻²⁷ Première annonce de la passion - Prendre sa croix pour suivre Jésus. ²⁸ Il advint, environ huit jours après avoir prononcé ces paroles, que

En ce temps-là

Jésus prit avec lui Pierre, Jean et Jacques, et il gravit la montagne pour prier.

²⁹ Pendant qu'il priait, l'aspect de son visage devint autre, et son vêtement devint d'une blancheur éblouissante.

³⁰ Voici que deux hommes s'entretenaient avec lui : c'étaient Moïse et Élie,

³¹ apparus dans la gloire. Ils parlaient de son départ qui allait s'accomplir à Jérusalem.

³² Pierre et ses compagnons étaient accablés de sommeil ; mais, restant éveillés, ils virent la gloire de Jésus, et les deux hommes à ses côtés.

³³ Ces derniers s'éloignaient de lui, quand Pierre dit à Jésus :

« Maître, il est bon que nous soyons ici ! Faisons trois tentes :

UNE pour toi, UNE pour Moïse, et UNE pour Élie. » Il ne savait pas ce qu'il disait.

³⁴ Pierre n'avait pas fini de parler, qu'une nuée survint et les couvrit de son ombre ; ils furent saisis de frayeur lorsqu'ils y pénétrèrent.

³⁵ Et, de la nuée, une voix se fit entendre :

« Celui-ci est mon Fils, celui que j'ai choisi : écoutez-le ! »

³⁶ Et pendant que la voix se faisait entendre, il n'y avait plus que Jésus, seul.

Les disciples gardèrent le silence

et, en ces jours-là, ils ne rapportèrent à personne rien de ce qu'ils avaient vu.

³⁷⁻⁴⁵ Guérison d'un enfant possédé – Deuxième annonce de la passion.

Échos suggérés par les mots grecs employés

v28

Luc situe la scène *environ huit jours après* alors que Marc [Mc 9,2] et Matthieu [Mt 17,1] disent *six jours après*. Le texte emploie 7 fois le verbe advenir / γίνομαι [v28,29,33,34,35,36,37] : il advint... il advint... il advint... Ce verbe pourrait exprimer une création de Dieu sans participation humaine.

Peu avant, Pierre, Jacques et Jean avaient assisté à la résurrection de la fille de Jaïre [Lc 8,51 et Mc 5,37]. C'est selon Marc [Mc 14,33] et Matthieu [qui parle de Pierre et des deux fils de Zébédée, Mt 26,37] que ces trois apôtres étaient à Gethsémani, Luc ne parle que de disciples sans les nommer [Lc 22,39].

1^{re} occurrence de prendre avec / παραλαμβάνω : *Abraham se leva de bon matin, sella son âne, et prit avec lui deux de ses serviteurs et son fils Isaac. Il fendit le bois pour l'holocauste, et se mit en route vers l'endroit que Dieu lui avait indiqué* [Gn 22,3].

Prenant les Douze auprès de lui, il leur dit : « Voici que nous montons à Jérusalem, et que va s'accomplir tout ce qui a été écrit par les prophètes sur le Fils de l'homme [Lc 18,31].

1^{ères} occurrences de monter / ἀναβαίνω et de face / πρόσωπον : *Mais une source montait de la terre et irriguait toute la surface (face) du sol (Adamah). Alors le Seigneur Dieu modela l'homme (Adam) avec la poussière tirée du sol (Adamah) ; il insuffla dans ses narines le souffle de vie, et l'homme (Adam) devint un être vivant* [Gn 2,6-7].

v29

L'aspect de son visage : littéralement, l'aspect de sa face (voir Ps 26 de la liturgie).

Oui, des chiens me cernent, une bande de vauriens m'entoure. Ils me percent les mains et les pieds ; je peux compter tous mes os. Ces gens me voient, ils me regardent. Ils partagent entre eux mes habits et tirent au sort mon vêtement / ἱματισμός [Ps 21,17-19].

D'une blancheur éblouissante : littéralement, d'un blanc d'éclair / ἐξαστράπτω.

v30

Deux hommes : Hommes / ἄνθρωποι au sens masculin, et non pas "humains". Idem au v32.

1^{re} occurrence de parler avec ou s'entretenir / συλλαλέω : *les fils d'Israël voyaient rayonner son visage (sa face). Puis il (Moïse) remettait le voile sur son visage (sa face) jusqu'à ce qu'il rentre pour parler avec le Seigneur* [Ex 34,35].

v31

Apparus : littéralement, étant vus. Ce verbe voir / ὁράω exprime un voir intérieur, comme aux versets 32 et 36.

départ / ἔξοδος : littéralement, exode. La 1^{re} occurrence vise la sortie (exode) d'Égypte [Ex 19,1].

v32

Accablés / βαρέω de sommeil / ὕπνος : Littéralement, alourdis, appesantis, endurcis de sommeil. C'est la seule occurrence du mot sommeil chez Luc : il a donné hypnose en français et peut signifier songe, comme dans sa 1^{re} occurrence [Gn 20,3].

1^{re} occurrence de appesanti / βαρέω : *Le cœur de Pharaon s'est appesanti ; il refuse de laisser partir le peuple* [Ex 7,14].

Restant éveillés / διαγρηγορέω : Seule occurrence de ce verbe grec dans la Bible, ce n'est pas un verbe utilisé pour évoquer la résurrection.

v33

S'éloigner / διαχωρίζω : Littéralement, se sépare.

1^{ères} occurrences de bon / καλός et de séparer : *Dieu vit que la lumière était bonne, et Dieu sépara la lumière des ténèbres [Gn 1,4].*

Maître / ἐπιστάτης : Littéralement : chef. 1^{re} occurrence : *On imposa donc aux fils d'Israël des chefs de corvée pour les accabler de travaux pénibles [Ex 1,11].*

Faisons trois tentes (ποιήσωμεν σκηνάς τρεῖς) peut évoquer le métier de Paul tel que l'indique Luc : *Après cela, Paul s'éloigna d'Athènes et se rendit à Corinthe. Il y trouva un Juif nommé Aquila... Paul entra en relation avec eux ; comme ils avaient le même métier, il demeurait chez eux et y travaillait, car ils étaient, de leur métier, fabricants de tentes (σκηνοποιοὶ) [Ac 18,1-3].* Derrière le sens littéral (un métier) se cacherait un autre sens ?

Au moment où Moïse entra dans la Tente, la colonne de nuée descendait, se tenait à l'entrée de la Tente, et Dieu parlait avec Moïse. Tout le peuple voyait la colonne de nuée qui se tenait à l'entrée de la Tente, tous se levaient et se prosternaient, chacun devant sa tente [Ex 33,9-10].

Ce pourrait être en écho à une autre théophanie : *Le huitième jour, Moïse appela Aaron et ses fils, ainsi que les anciens d'Israël... Ils amenèrent devant la tente de la Rencontre tout ce que Moïse avait ordonné d'amener, puis toute la communauté s'approcha et se tint debout devant le Seigneur... Moïse et Aaron entrèrent ensuite dans la tente de la Rencontre. Quand ils en ressortirent, ils bénirent le peuple. Alors la gloire du Seigneur apparut à tout le peuple : un feu sortit de devant le Seigneur et dévora l'holocauste et les graisses sur l'autel. Le peuple vit cela, tous crièrent de joie et tombèrent face contre terre [Lv 9,1... 5... 23-24]*

Savoir / οἶδα pourrait être un savoir d'origine divine non donné à Pierre. Sa parole n'est pas inspirée.

v34

Lorsqu'ils y pénétrèrent / εἰσέρχομαι : Littéralement, en entrant dans la nuée / νεφέλη.

Moïse ne pouvait pas entrer dans la tente de la Rencontre, car la nuée y demeurait (la couvrait de son ombre / ἐπισκιάζω) et la gloire du Seigneur remplissait la Demeure (tente) [Ex 40,35].

Seule autre occurrence dans les évangiles, hors la transfiguration, de couvrir de son ombre : *L'ange lui répondit : « L'Esprit Saint viendra sur toi, et la puissance du Très-Haut te prendra sous son ombre ; c'est pourquoi celui qui va naître sera saint, il sera appelé Fils de Dieu [Lc 1,35, annonce].*

Une frayeur / φοβέω est aussi tombée sur Abraham (première lecture).

v35

1^{re} occurrence de choisir / ἐκλέγω : *les fils des dieux s'aperçurent que les filles des hommes étaient belles. Ils prirent pour eux des femmes parmi toutes celles qu'ils avaient distinguées (choisies) [Gn 6,2].*

Voir la série [The Chosen](#) (vie de Jésus).

Certaines versions grecques emploient l'adjectif bien-aimé / ἀγαπητός.

v36

Littéralement : *et pendant le être advenue la voix, fut trouvé Jésus seul*. Ces mots reprennent les mots du début de la première lecture : *la voix du Seigneur advint à Abram*

1^{re} occurrence de garder le silence / σιγάω : *Le Seigneur combattra pour vous, et vous, vous n'aurez rien à faire* (vous garderez le silence) [Ex 14,14].

Voir / ὁράω : voir intérieur.